



KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

Brusel, 05.09.2005
KOM(2005) 408 v konečnom znení

OZNÁMENIE KOMISIE

Rozvíjanie politiky Spoločenstva v oblasti civilného letectva vo vzťahu k Austrálii

1. Úvod

- 1.1 Medzinárodnú leteckú dopravu tradične upravujú dvojstranné dohody medzi jednotlivými štátmi. Rozsudky Európskeho súdneho dvora o takzvanom “otvorenom nebi” z 5. novembra 2002 však predstavovali začiatok vonkajšej politiky v oblasti letectva na úrovni Spoločenstva.

Ako je to naznačené v oznámení Európskej komisie o „*Rozvoji programu vonkajšej politiky Spoločenstva v oblasti letectva*“¹, dohody medzi Európskym spoločenstvom a určitými tretími krajinami budú mať značný význam tým, že prinesú nové hospodárske príležitosti otvorením trhov a podporou investičných príležitostí. Tým, že podporia konvergenciu právnych predpisov, budú tieto dohody tiež najlepším spôsobom na zaistenie spravodlivej hospodárskej súťaže.

Európska komisia preto navrhla začať cielené rokovania s úmyslom dosiahnuť komplexné dohody o leteckej doprave vo významných oblastiach sveta, aby posilnila perspektívu podpory európskeho priemyslu a aby zaistila spravodlivú hospodársku súťaž, a zároveň s cieľom zreformovať medzinárodné civilné letectvo.

- 1.2 V októbri 2003 požiadala Austrália o začatie rokovaní o dohode o liberalizácii leteckej dopravy s Európskym spoločenstvom. Vzhľadom sa svoju trhovu orientovanú ekonomiku a dopravnú politiku a prísne regulačné normy je Austrália zrejším a perspektívnym kandidátom na dohodu novej generácie o leteckej doprave s Európskym spoločenstvom.

Z tohto dôvodu sa v oznámení Komisie o „*Rozvoji programu vonkajšej politiky Spoločenstva v oblasti letectva*“ Austrália označila ako možný kľúčový cieľový štát dohody s celým Spoločenstvom. Vo svojich záveroch o vonkajších vzťahoch v oblasti letectva Rada výslovne vzala na vedomie Austráliu ako možného kandidáta pre budúcu žiadosť o mandáty na komplexné rokovania².

- 1.3 Austrália ďalej preukázala svoju pripravenosť reformovať rámec leteckej dopravy spoločne s Európskym spoločenstvom tým, že 7. apríla 2005 parafovala dohodu s Európskym spoločenstvom o určitých aspektoch leteckých služieb.

Dohoda o liberalizácii leteckej dopravy s Austráliou ďalej posilní dobré vzťahy s Austráliou, ktorá sa podieľa na cieľoch Spoločenstva zameraných na reformu rámca medzinárodnej leteckej dopravy. Táto dohoda prinesie hospodárske výhody leteckým dopravcom, letiskám, cestujúcim, odosielateľom, turistickému priemyslu a širšej ekonomike v Európskej únii, ako aj v Austrálii. Okrem toho je rovnako dôležité, že táto dohoda bude míľnikom na ceste k medzinárodnej reforme rámca právnych predpisov upravujúcich sektor leteckej dopravy.

- 1.4 Týmto oznámením preto Komisia odporúča, aby Rada splnomocnila Komisiu na rokovanie o komplexnej dohode o otvorenom vzdušnom priestore s Austráliou kombinovaním otvorenia trhu s paralelným procesom spolupráce v oblasti právnych predpisov a/alebo ich konvergenzie najmä v prioritných oblastiach, ako sú

¹ KOM(2005) 79 konečná verzia z 11.3.2005.

² Závery Rady z 27. júna 2005 o rozvoji programu vonkajšej politiky Spoločenstva v oblasti letectva.

bezpečnosť leteckej dopravy, bezpečnostná ochrana leteckej dopravy, ochrana životného prostredia, ochrana cestujúcich a uplatňovanie pravidiel hospodárskej súťaže, ktoré zabezpečujú rovnaké možnosti a spravodlivé a rovnocenné podmienky hospodárskej súťaže.

Počas posledných niekoľkých rokov sa medzi Ministerstvom dopravy a regionálnych dopravných služieb Austrálie a útvarmi Európskej komisie rozvíjali kladné predbežné kontakty, čo môže slúžiť ako dobrý základ na začatie formálnych rokovaní s Austráliou.

2. EXISTUJÚCI RÁMEC PRÁVNÝCH PREDPISOV UPRAVUJÚCICH LETECKÉ SLUŽBY MEDZI EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM A AUSTRÁLIOU

Dvojstranné dohody o leteckých službách medzi členskými štátmi EÚ a Austráliou

- 2.1 Leteckú dopravu medzi Austráliou a EÚ v súčasnosti upravuje 15 dvojstranných dohôd o leteckých službách³. Medzi Austráliou a ostatnými 10 členskými štátmi EÚ neexistuje žiaden právny základ upravujúci letecké služby.

Existujúci rámec právnych predpisov upravujúcich letecké služby medzi Spoločenstvom a Austráliou neumožňuje leteckým spoločnostiam, cestujúcim a odosielateľom, aby plne využívali výhody voľných trhov. Existujúce dvojstranné dohody o leteckých službách vytvárajú nevyvážený rámec pre letecké služby medzi EÚ a Austráliou, keďže nie všetky dohody sú rovnako liberálne s ohľadom na dostupné slobody a kapacity. Tieto rozdiely v dvojstranných dohodách o leteckých službách členských štátov s Austráliou vedú k nerovnosti príležitostí pre leteckých dopravcov Spoločenstva.

- 2.2 Ako väčšina dvojstranných dohôd o leteckých službách, obsahujú existujúce dvojstranné dohody o leteckých službách medzi členskými štátmi EÚ a Austráliou vnútroštátne obmedzenia, ktoré Európsky súdny dvor považuje za nelegálne. V apríli 2005 dosiahla Európska komisia dohodu s leteckými úradmi Austrálie o určitých aspektoch leteckých služieb („horizontálna dohoda“)⁴, ktorou sa nahrádzajú vnútroštátne klauzuly klauzulou Spoločenstva. Táto dohoda v zásade umožňuje všetkým leteckým spoločnostiam EÚ, na ktoré sa vzťahujú dostupné prepravné práva prevádzkovať lety do Austrálie z ktoréhokoľvek členského štátu EÚ, kde sú etablované. Z dôvodu spomínaných nevyvážeností bolo nevyhnutné zaradiť do súčasnej „horizontálnej dohody“ s Austráliou klauzulu o „neobchádzaní“, aby sa zabránilo možným obchádzaniam rôznych už existujúcich dvojstranných obmedzení v prepravných právach.

³ Rakúsko, Česká republika, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Írsko, Taliansko, Luxembursko, Malta, Holandsko, Poľsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo uzavreli dvojstranné dohody o leteckých službách s Austráliou.

⁴ Návrh rozhodnutia Rady o podpísaní a dočasnom uplatňovaní dohody medzi Európskym spoločenstvom a Austrálskym zväzom o určitých aspektoch leteckých služieb, KOM(2005) 264.

Rámec právnych predpisov upravujúcich leteckú dopravu v Austrálii

- 2.3 V posledných rokoch Austrália uskutočnila dôležité zmeny vo svojej politike v oblasti letectva, aby podporila cestovanie, obchod a turizmus. Politika v oblasti letectva, ktorú Austrália uskutočňuje, zahŕňa liberalizáciu medzinárodných dohôd o leteckých službách, liberalizáciu vlastníctva leteckých spoločností a mnohostrannú liberalizáciu medzinárodného letectva.
- 2.4 Prepravné práva, ktoré majú austrálski leteckí dopravcovia na základe dvojstranných dohôd o leteckých službách, sú udelené jednotlivým leteckým dopravcom nezávislou Komisiou pre medzinárodné letecké služby. Cieľom udeľovania prepravných práv je podporiť ekonomickú efektívnosť pomocou súťaže v poskytovaní medzinárodných leteckých služieb⁵.
- 2.5 Austrália uzavrela s 22 krajinami dohody o "otvorenom nebi" s neobmedzenými prepravnými právami pre výlučne nákladné lety.

Medzi Austráliou a Novým Zélandom sa v roku 1996 schválil a v roku 2002 dokončil jednotný trh leteckej dopravy (JTLD). Po zavedení jednotného trhu leteckej dopravy sa počet pravidelných leteckých spoločností, ktoré sa zameriavajú na prepravu osôb medzi Austráliou a Novým Zélandom, zvýšil na 12 dopravcov, vďaka čomu sa podstatne zvýšila osobná doprava. Jednotný trh leteckej dopravy umožňuje austrálskym dopravcom prístup k domácim letom na Novom Zélande a naopak.

V rámci JTLD môžu dopravcovia oboch krajín pod podmienkou, že spĺňajú požiadavky na prevádzkovanie na domacom trhu Austrálie alebo Nového Zélandu a sú v najmenej 50 % vlastníctve a správe austrálskych a/alebo novozélandských štátnych príslušníkov, prevádzkovať letecké služby v ľubovoľnej miere, vrátane kabotáže, bez akýchkoľvek obmedzení. Orgány bezpečnosti leteckej dopravy oboch krajín sa tiež dohodli na vzájomnom uznávaní všetkých osvedčení týkajúcich sa leteckej dopravy.

- 2.6 Po deregulácii austrálskeho trhu v roku 1990 sa neobmedzuje zahraničné vlastníctvo vnútroštátnych leteckých spoločností s výnimkou vlastníctva spoločnosti *Qantas*. Cudzinci, vrátane zahraničných leteckých spoločností, môžu vlastniť až 100 % v austrálskych domácich leteckých spoločnostiach. Zahraničné vlastníctvo v medzinárodných leteckých spoločnostiach je však obmedzené na 49 %, aby sa zaistilo, že iné krajiny uznajú označenie leteckej spoločnosti, keďže väčšina dvojstranných dohôd o leteckých službách je stále založená na tradičných požiadavkách národného vlastníctva⁶. Pre hlavného medzinárodného leteckého dopravcu Austrálie sú stanovené špecifické pravidlá, pokiaľ ide o vlastníctvo a riadenie v Zákone o predaji Qantas (Qantas Sale Act) z roku 1992, ktorý u jediného zahraničného investora obmedzuje vlastníctvo na 25 %. Austrálska vláda však v súčasnosti zvažuje odstránenie obmedzenia zahraničného vlastníctva spoločnosti Qantas.

⁵ Akt Komisie pre medzinárodné letecké služby, 1992, oddiel 3.

⁶ Air Navigation Act 1920 (Zákon o leteckej doprave), časť 11A.

- 2.7 Protikonkurenčné správanie v sektore leteckej dopravy je zakázané zákonom o obchodných postupoch, ktorý sa presadzuje Austrálskou komisiou pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa (Australian Competition and Consumer Commission).

Úrad pre bezpečnosť civilného letectva je zodpovedný za osvedčovanie lietadiel, udeľovanie licencií a bezpečnostný dohľad vrátane inšpekcie zahraničných lietadiel. Leteckí dopravcovia registrovaní v Austrálii majú výbornú bezpečnostnú úroveň.

3. ĎALŠIE POSILŇOVANIE VZŤAHOV MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A AUSTRÁLIOU

- 3.1 Austrália je blízkym politickým partnerom Európskej únie. Vzťah medzi Európskou úniou a Austráliou je charakterizovaný spoločnými hodnotami a zhodnými globálnymi cieľmi.

Európska únia a Austrália potvrdili svoju obojstrannú spoluprácu v roku 1997 spoločným vyhlásením založeným na spoločnej túžbe podporiť stabilný rozvoj svetovej ekonomiky založenej na princípoch voľného a otvoreného trhu.

- 3.2 Pokiaľ ide o ich ekonomickú spoluprácu, Európska únia je najväčším obchodným partnerom Austrálie. Export z Európskej únie do Austrálie sa stabilne zvyšuje a v roku 2003 dosiahol 18 miliárd eur. Import do Európskej únie z Austrálie vykazuje 9 miliárd eur v roku 2003. Európska únia je tiež najväčším obchodným partnerom Austrálie v oblasti služieb. Obchodovanie v oblasti služieb medzi Austráliou a Európskou úniou rastie a v roku 2003 predstavovalo skoro 40 % celkového obchodu, na ktorom sa v značnej miere podieľali dopravné služby. Európska únia je tiež dôležitým zdrojom zahraničných investícií v Austrálii a druhým najdôležitejším cieľom austrálskych investícií v zahraničí.

- 3.3 Program spolupráce medzi Európskou úniou a Austráliou zrevidovaný v roku 2004 zahŕňa úzku spoluprácu medzi týmito dvoma partnermi a má za cieľ podporiť liberalizáciu leteckej dopravy na rôznych príslušných medzinárodných fórach. V súlade so spoločným záväzkom liberalizácie letectva sú dvojstranné rozhovory v oblasti leteckej dopravy tiež vítané.

Vo februári 2005 potvrdila austrálska vláda svoj záujem o dohodu o leteckej doprave so Spoločenstvom na stretnutí ministerskej trojky EÚ a Austrálie. Dohoda o leteckej doprave by významne prispela k budúcemu posilňovaniu obojstranných vzťahov medzi Európskou úniou a Austráliou.

4. HOSPODÁRSKE VÝHODY KOMPLEXNEJ DOHODY O LETECKEJ DOPRAVE MEDZI EURÓPSKYM SPOLOČENSTVOM A AUSTRÁLIOU

- 4.1 Priamymi letmi sa medzi Európskym spoločenstvom a Austráliou ročne prepraví asi jeden milión cestujúcich. Priame osobné lety medzi Európskou úniou a Austráliou v súčasnosti prevádzkujú spoločnosti Qantas a British Airways na základe dohody o spoločných leteckých službách a tiež Austrian Airlines a Virgin Atlantic. Kvôli veľkej vzdialenosti si však lety medzi Európou a Austráliou vyžadujú jedno medzipristátie. V dôsledku toho sú nepriame trasy s prípojnými letmi z juhovýchodnej Ázie alebo z oblasti Perzského zálivu blízkou alternatívou priamych letov s jedným medzipristátím medzi Európskou úniou a Austráliou.

Okolo 50 % všetkých cestujúcich na linkách medzi EÚ a Austráliou prepravujú leteckí dopravcovia z Ázie alebo Stredného východu na nepriamych trasách medzi Európskou úniou a Austráliou⁷. Celkový ročný objem trhu leteckých služieb medzi Európskou úniou a Austráliou tak predstavuje takmer 2 milióny cestujúcich. Týmto sa Austrália stáva pre Európsku úniu jedným z najväčších trhov diaľkovej leteckej dopravy.

- 4.2 Väčšina letov medzi Európou a Austráliou sa prevádzkuje s jedným medzipristátím v medziľahlých bodoch v Ázii. Keďže ekonomická životaschopnosť týchto činností závisí na možnosti prepravovať cestujúcich medzi medziľahlým bodom a Austráliou, práva piatej slobody⁸ pre dopravu medzi Austráliou a medziľahlými bodmi majú pre leteckých dopravcov EÚ značnú ekonomickú hodnotu. Leteckí dopravcovia EÚ prevádzkujúci lety do a z Austrálie prepravujú značný podiel cestujúcich a nákladu medzi Austráliou na jednej strane a Singapurom, Thajskom, Malajziou a Hongkongom na strane druhej.

Výhody prístupu Spoločenstva a prospech, ktorý prinesie

- 4.3 Hoci okamžitý ekonomický dopad liberalizácie leteckej dopravy medzi Európskym spoločenstvom a Austráliou na ekonomiku EÚ môže byť z krátkodobého hľadiska mierny, keďže je podiel priamych letov na trhu EÚ – Austrália obmedzený, odstránenie obmedzení by mohlo rozšíriť trhové príležitosti pre leteckých dopravcov EÚ a zvýšiť dôležitosť priamych letov na celkovom trhu EÚ – Austrália. Odstránenie všetkých obmedzení medzi EÚ a Austráliou by zvýšilo schopnosť leteckých dopravcov EÚ súťažiť s dopravcami Stredného a Ďalekého východu, ktorí získali značný podiel na trhu EÚ – Austrália. Toto by poskytlo cestujúcim z EÚ širší výber letov do Austrálie. Umožnilo by sa tým leteckým dopravcom z EÚ, aby zvýšili svoj trhový podiel na dôležitom trhu diaľkovej dopravy.

Zvýšenie (priamych) leteckých služieb by podporilo obchod a turizmus medzi EÚ a Austráliou a v dôsledku toho by prinieslo väčšie ekonomické výhody pre ekonomiku EÚ. Ďalšie zvýšenie leteckých služieb medzi EÚ a Austráliou by tiež prinieslo výhody letiskám a priemyselným odvetviám súvisiacim s letectvom, ako aj priemyslu vyrábajúcemu lietadlá.

- 4.4 Vďaka svojmu modernému rámcu právnych predpisov a trhov orientovanej ekonomike a dopravnej politike je Austrália zrejším kandidátom na prehlbovanie vzťahov so Spoločenstvom v oblasti letectva v súvislosti s otvoreným vzdušným priestorom – rovnako čo sa týka prístupu na trh, ako aj spolupráce v oblasti právnych predpisov a ich konvergencie. Rozšírená spolupráca v oblasti právnych predpisov medzi EÚ a Austráliou by ďalej uľahčovala letecké služby medzi EÚ a Austráliou.
- 4.5 Ešte dôležitejší ako krátkodobý ekonomický dopad je však strednodobý ekonomický dopad na ostatné trhy leteckej dopravy. Hospodárske výhody otvorených medzinárodných trhov leteckej dopravy boli jasne určené v štúdiu uskutočnenej

⁷

Zdroj: Austrálska komisia pre hospodársku súťaž a ochranu spotrebiteľa (2004).

⁸

Práva piatej slobody sú práva leteckého dopravcu prepravovať cestujúcich a náklad z krajiny do tretej krajiny v rámci služieb začínajúcich v jeho vlastnej domovskej krajine, napr. právo dopravcu zo Spojeného kráľovstva prepravovať cestujúcich medzi Singapurom a Austráliou letom začínajúcim v Spojenom kráľovstve.

v mene Európskej komisie o ekonomických dopadoch otvoreného vzdušného priestoru EÚ – USA⁹. Je pravdepodobné, že po odstránení existujúcich obmedzení týkajúcich sa počtu letov týždenne a letových trás sa objem leteckej premávky zvýši. S prístupom na otvorený trh budú letecké spoločnosti schopné využívať výhody nových trhových príležitostí a poskytovať letecké služby na trasách, na ktorých si to ich zákazníci vyžadujú. Toky cezhraničných investícií prinesú ďalšie zvýšenie efektivity.

Úplná liberalizácia leteckej dopravy s Austráliou sa môže dosiahnuť len na úrovni Spoločenstva. Keďže právo EÚ ustanovuje požiadavky na vlastníctvo pre dopravcov EÚ, je nevyhnutné, aby Spoločenstvo vykonalo recipročnú liberalizáciu požiadaviek na vlastníctvo a riadenie.

Širší dopad na vzťahy v leteckej doprave s inými tretími krajinami by európskej ekonomike priniesol významné ekonomické výhody. Vďaka jednotnému trhu leteckej dopravy medzi Austráliou a Novým Zélandom a vysokej úrovni integrácie, ktorá sa už dosiahla medzi týmito dvoma trhmi, by sa posilnili výhody otvoreného vzdušného priestoru s Austráliou, keďže kombinovaný trh by bol väčší.

Ako dôsledok otvorených trhov v oblasti letectva by:

- letecké spoločnosti ďalej zvyšovali svoju efektivitu a zlepšovali svoju medzinárodnú konkurencieschopnosť,
- cestujúci a odosielatelia profitovali z väčšieho výberu,
- letiská, služby súvisiace s letectvom a priemysel vyrábajúci lietadlá profitovali zo zvýšenia leteckej dopravy,
- zvýšenie objemu premávky uľahčilo ďalší rast obchodu a turizmu.

4.6 Jasné prípadné výhody dohody o otvorenom vzdušnom priestore s Austráliou sa potvrdili v hodnotiacej dopadovej štúdii, ktorú vykonali nezávislí poradcovia. Kým krátkodobé ekonomické výhody môžu byť relatívne obmedzené, kvôli absencii letov medzi Spoločenstvom a Austráliou bez medzipristátia a kvôli už existujúcemu stupňu prístupu na trh, ekonomický dopad dohody s Austráliou by bol predsa len značný. V nedávnej štúdii sa potvrdilo, že rámec právnych predpisov a politiky pre leteckú dopravu v Austrálii by Spoločenstvu umožnil dosiahnuť modelovú dohodu s Austráliou, čo by viedlo k vyššej úrovni konvergencie právnych predpisov a novým príležitostiam pre priemysel EÚ a pre užívateľov. Otvorený vzdušný priestor s Austráliou by mohol zvýšiť konkurencieschopnosť leteckých spoločností EÚ voči konkurentom zo Stredného a Ďalekého východu na trhu EÚ – Austrália. Mohol by viesť k zvýšeniu priamych letov medzi EÚ a Austráliou a k lepšiemu rozdeleniu leteckej premávky, ktorá je v súčasnosti vysoko koncentrovaná na Londýn. Mohol by viesť k zvýšeniu počtu služieb medzi mestami EÚ a cieľovými miestami Austrálie s jedným medzipristátím, čím by sa zvýšilo pohodlie cestujúcich EÚ. Štúdia ďalej zdôraznila značné hospodárske výhody pre európsky letecký priemysel, užívateľov

⁹ The Brattle Group, The Economic Impact of an EU-US Open Aviation Area (Ekonomický dopad otvoreného vzdušného priestoru EÚ – USA), štúdia pripravená pre Európsku komisiu, december 2002.

leteckej dopravy a iné ekonomické subjekty v dlhodobejšom merítku, berúc do úvahy dôsledky na vzťahy s ostatnými krajinami.

5. ZÁVERY: PODSTATNÉ VÝHODY BUDÚCEJ DOHODY MEDZI EÚ A AUSTRÁLIOU O LETECKEJ DOPRAVE

- 5.1 Modernizovaný rámec leteckej dopravy medzi EÚ a Austráliou ponúka významné nové príležitosti na posilnenie leteckej dopravy v konkurenčnom a vyrovnanom prostredí. Okrem toho by sa ďalej posilnili už aj tak vynikajúce obchodné a politické vzťahy medzi EÚ a Austráliou.

Model partnerstva v oblasti leteckej dopravy medzi Európskou úniou a Austráliou je inšpirovaný prianím pokračovať v programe reformy na medzinárodnej úrovni. Výsledná dohoda o liberalizácii leteckej dopravy medzi Európskym spoločenstvom a Austráliou by nahradila existujúce dvojstranné dohody o leteckých službách medzi Austráliou a členskými štátmi EÚ a vytvorila moderný rámec pre letecké služby medzi EÚ a Austráliou s čo najotvorenejším prístupom na trh a najvyššími regulačnými normami. Preto by mohla byť modelom pre rozšírené partnerstvo v leteckej doprave s ostatnými tretími krajinami.

- 5.2 Rokovania o dohode o otvorenom vzdušnom priestore s Austráliou by mali za cieľ otvorenie prístupu na trh a otvorenie investičných príležitostí. Toto otvorenie prístupu na trh nemôže byť obmedzené na práva tretej a štvrtej slobody, ale je potrebné, aby zahŕňalo aj práva piatej slobody¹⁰. Z Európy sa nedajú prevádzkovať lety do Austrálie bez medzipristátia. Preto sa letecké služby medzi EÚ a Austráliou prevádzkujú s jedným medzipristátím v medziľahlých bodoch, ktoré sú sami o sebe významnými trhami, napr. Singapur, Thajsko a Hongkong. Prevádzkovanie leteckej služby medzi medziľahlými bodmi a Austráliou bez príslušných prepravných práv by nebolo z ekonomického hľadiska životaschopné. Z dôvodu, aby sa zaistili prípadné výhody tejto dohody, sú práva piatej slobody týkajúce sa dopravy cez takéto medziľahlé body nevyhnutné.

Recipročné otvorenie prístupu na trh s Austráliou už niektoré členské štáty vykonávajú. (Niektoré členské štáty už recipročne umožnili vstup na trh s Austráliou.) Niektoré členské štáty však zatiaľ vo svojich vzťahoch s Austráliou nedosiahli pokročilý stupeň prístupu na trh. Tento nevyvážený rámec viedol k nerovnosti príležitostí pre leteckých dopravcov Spoločenstva, ktoré nie sú v zhode s rovnocennými príležitosťami pre všetkých leteckých dopravcov Spoločenstva na jednotnom trhu. Komplexná dohoda o leteckej doprave na úrovni Spoločenstva by zabezpečila koherentnosť vo vzťahoch Spoločenstva s Austráliou týkajúcich sa letectva a poskytla by všetkým leteckým dopravcom Spoločenstva, ktorí poskytujú letecké služby do Austrálie, rovnaké práva a príležitosti. Rokovania na úrovni Spoločenstva by mohli dosiahnuť úplnú liberalizáciu. Pri nedávných dvojstranných rokovaniach s členskými štátmi Austrália naznačila, že úplná liberalizácia prístupu

¹⁰ Tretia sloboda je právo prepravovať cestujúcich a náklad z EÚ do Austrálie. Štvrtá sloboda je právo prepravovať cestujúcich a náklad z Austrálie do EÚ. Piatá sloboda je právo prepravovať cestujúcich a náklad z medziľahlého bodu do Austrálie počas služby začínajúcej v EÚ.

na trh, vrátane práv siedmej a ôsmej slobody, by sa mohla implementovať len na úrovni Spoločenstva a nie jednotlivých členských štátov¹¹.

Okrem toho by sa vytvorili nové trhové príležitosti pre leteckých dopravcov v tých členských krajinách, ktoré v súčasnosti nemajú žiadne práva týkajúce sa leteckej dopravy z a do Austrálie. Dohoda o leteckej doprave na úrovni Spoločenstva by tiež umožnila menším dopravcom rozšíriť svoju sieť do Austrálie. Zatiaľ čo požiadavky na prepravu medzi niekoľkými členskými štátmi a Austráliou by neumožnili, aby boli priame lety určite komerčne životaschopné, leteckí dopravcovia by mohli dosahovať obchodné výhody prostredníctvom dohôd o spoločnom označovaní liniek do a z Austrálie.

Dohoda medzi EÚ a Austráliou by umožnila európskemu leteckému priemyslu, aby dosahoval zisk z otvorenejšieho prístupu na trh do a z Austrálie. Odstránenie existujúcich obmedzení by pomohlo európskemu leteckému priemyslu súťažiť s leteckými dopravcami Stredného a Ďalekého východu, ktorí získali značný podiel na letoch EÚ – Austrália. Náhrada nepriamych letov cez oblasť Perzského zálivu alebo juhovýchodnej Ázie ďalšími priamymi letmi z EÚ by bola výhodou pre letiská EÚ. Dohoda medzi EÚ a Austráliou o otvorenom vzdušnom priestore by umožnila európskemu leteckému priemyslu investovať v Austrálii a využívať výhody kapitálu pochádzajúceho z Austrálie. Umožnila by európskym nákladným dopravcom zriadiť medzinárodné letecké koridory pre nákladnú dopravu v oblasti Ázie a Tichomoria a tým zefektívniť ich pôsobenie, čím by sa umožnilo poskytovanie služieb na základe potrieb ich zákazníkov z celého sveta a tiež by už neboli nútení zlučovať práva dvojstrannými dohodami. Otvorené trhy a následné zvýšenie konkurencie na trasách medzi Európou a Austráliou by priniesli ďalšie výhody európskym cestujúcim a odosielateľom.

- 5.3 Otvorené letecké trhy potrebujú rámec, ktorý zaručuje spravodlivú hospodársku súťaž a vysokú úroveň bezpečnosti leteckej dopravy, bezpečnostnej ochrany leteckej dopravy a ochrany životného prostredia. Preto by dohoda rovnako mala udržiavať a podporovať vysokú úroveň bezpečnosti leteckej dopravy, bezpečnostnej ochrany leteckej dopravy a ochrany životného prostredia leteckých služieb medzi Európskou úniou a Austráliou. Stanovila by rovnaké podmienky, aby zabránila narušeniu hospodárskej súťaže.

S ohľadom na otázky životného prostredia musí dohoda byť v zhode so záväzkom EÚ pre trvalo udržateľný rozvoj. Okrem uvedených hospodárskych výhod má očakávaný rast leteckej premávky aj neželané vedľajšie účinky, najmä na kvalitu ovzdušia a hladiny hluku v blízkosti letísk a tým prispieva k celosvetovej zmene podnebia. Je dôležité, že dohoda neobmedzuje možnosť EÚ aplikovať legislatívne alebo ekonomické nástroje na zmierňovanie týchto nepriaznivých účinkov.

Zabezpečovanie spravodlivej hospodárskej súťaže je ďalšou kľúčovou otázkou v súvislosti s otvorenými leteckými trhmi. Aby zabránila narušeniu hospodárskej súťaže, komplexná dohoda o leteckej doprave medzi Spoločenstvom a Austráliou by

¹¹ Siedma sloboda je právo prepravovať cestujúcich a náklad medzi dvoma krajinami mimo domovskej krajiny leteckého dopravcu, napr. letecký dopravca EÚ, ktorý prevádzkuje lety medzi Austráliou a Novým Zélandom. Ôsma sloboda je právo prepravovať cestujúcich a náklad na domácich trasách v tretej krajine.

zabezpečila vyrovnané podmienky hospodárskej súťaže dosiahnutím vyšších úrovní konvergenzie právnych predpisov.

Austrália je dobre pripravená na vysokú úroveň konvergenzie právnych predpisov so Spoločenstvom a perspektívy vysokej úrovne konvergenzie právnych predpisov medzi Spoločenstvom a Austráliou sú vynikajúce.

Konvergenzia právnych predpisov je dosiahnuteľná len na úrovni Spoločenstva. Dvojstranné dohody nie sú schopné zaistiť takúto primeranú spoluprácu v oblasti právnych predpisov. Dohoda medzi EÚ a Austráliou by mala stanoviť mechanizmy spolupráce, aby zabezpečila, že sa pravidlá dohody budú dodržiavať a ďalej rozvíjať.

Toto partnerstvo sa môže postupne rozvíjať k dosiahnutiu otvoreného vzdušného priestoru medzi Európskym spoločenstvom a Austráliou. Predbežné rozhovory ukázali, že Austrália, rovnako ako Spoločenstvo, má za cieľ vytvoriť modernizovaný rámec pre medzinárodné letecké služby oslobodené od existujúcich obmedzení a s príležitosťou poskytovať služby celosvetovo. Výsledok navrhovaného nového partnerstva by vyslal jasný signál iným tretím krajinám, aby sa pripojili k trendu vytvárania pružnejšieho medzinárodného rámca pre leteckú dopravu.

5.4 Ekonomické výhody dohody o leteckej doprave s Austráliou by sa ďalej zvyšovali podobnými dohodami s krajinami v Ázii, ktoré slúžia ako hlavné medziláhlé body. Z tohto dôvodu by nové partnerstvo medzi Európskou úniou a Austráliou malo byť otvorené pre iné krajiny, ktoré by sa chceli pripojiť.

5.5 Sektor civilného letectva ponúka významné nové príležitosti na posilnenie spolupráce v sektore dopravy a vzájomné výhody pre Austráliu a EÚ.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Európska komisia odporúča, aby Rada splnomocnila Komisiu na otvorenie rokovaní s Austráliou s cieľom uzatvoriť komplexnú dohodu o leteckej doprave.

5.6 Komisia bude úzko spolupracovať s členskými štátmi a všetkými príslušnými zainteresovanými stranami na budúcom rozvíjaní a dosahovaní cieľov stanovených v rokovacích smerniciach.